

2070

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

-ACC-

10000/142/738

DRAFT DE
AUG. 1944

785016

0/142/738

DRAFT DECREE ON ABOLISHING DEATH PENALTY
AUG. 1944 - OCT. 1945

2073

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

ACC-

10000/142/738

DRAFT
AUG. 194

2074

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

2/738

DRAFT DECREE ON ABOLISHING DEATH PENALTY
AUG. 1944 - OCT. 1945

2075

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

FILE CLOSED 22 October 1946

31

2076

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016



PARTITO FASCISTA REPUBBLICANO
FEDERAZIONE DELL' UHRE
IL COMMISSARIO FEDERALE

ALDE : () WIRE FOR COL. WEBER.

1. Italy was among the first nations in the world that abolished the death penalty.

Cesare BECARIA, a great Italian Jurist and philosopher advocated, at the end of the eighteenth century. The abolition of the supreme penalty in his book " Dei delitti e delle pene" (on crimes and punishments"). At that time Italy was divided into various States: some of them accepted the recommendation of the great philosopher, other did not.

The new Kingdom, however, banished the death penalty; and this was the state of our criminal legislation until Fascism reintroduced it.

The Penal Code of 1930 thus prescribed that some greatest offences could be punished by death.

2. Soon after the liberation of Rome, the first Bonomi Cabinet passed a decree (D.L.L. No.224 of August 10, 1944) abolishing the death penalty.

This decree expressly provided that the death penalty could still be imposed for the offences contemplated by the Military Penal Codes and by the law on sanctions against fascism (D.L.L. No.159 of July 27, 1944).

3. In May 1945 a new decree was passed (DDL No.234 of May 10, 1945), whereby the death penalty was reintroduced for certain offences, such as armed robbery, conspiracy in an armed robbery etc.

Oct 22, 45

Chromen

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
LEGAL SUB-COMMISSION
APO 394

ACC/4104/22/L.

/rlp.
8 October 1944.

SUBJECT : Death sentences under Italian law.

TO : Regional Legal Officer (THRU: Regional Commissioner), SOUTHERN
Region.

1. Reference our interrupted telephone conversation.
2. Although it was not brought to my attention, I find on inquiry that the law DLL 224 was published in the Official Gazette of 5 October 1944, No. 64. Publication of it was held up some time because of the situation here.
3. For the present at least this decree will not be implemented in Military Government Territory. However, that does not affect the Bari situation.
4. It should be borne in mind that the decree eliminating the death sentence expressly has no application to crimes punishable under the Italian Military Code of War or Sanctions against Fascism.

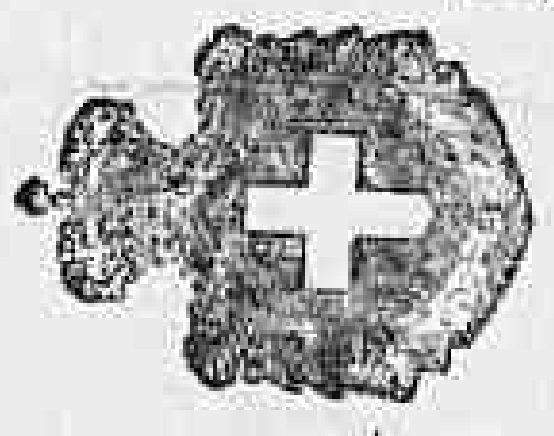
RICHARD H. WILMER,
Colonel, CAC,
Chief Legal Advisor.

4104/22

SERIE SPECIALE

Conto corrente con la Posta

Anno 85° - Numero 64



GAZZETTA UFFICIALE

PARTE PRIMA DEL REGNO D'ITALIA

Roma - Giovedì, 5 ottobre 1944

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA - UFFICIO PUBBLICAZIONE DELLE LEGGI - TELEF.: 50-139 51-236 51-554

CONDIZIONI DI ABBONAMENTO

ALLA PARTE PRIMA E SUPPLEMENTI ORDINARI		ALLA PARTE SECONDA	
In Italia { Abb. annuo L. 200 e semestrale L. 100 Colonie { Un fascicolo L. 50	Al Estero { Abb. annuo L. 400 e semestrale L. 200 Colonie { Un fascicolo L. 100	In Italia { Abb. annuo L. 120 e semestrale L. 60 Colonie { Un fascicolo L. 30	Al Estero { Abb. annuo L. 240 e semestrale L. 120 Colonie { Un fascicolo L. 60

Per gli annunci da inserire nella "Gazzetta Ufficiale", veggansi le norme riportate nella testata della parte seconda.

La "Gazzetta Ufficiale" e tutte le altre pubblicazioni ufficiali sono in vendita al pubblico presso i negozi della Libreria dello Stato in Roma, Via XX Settembre, nel palazzo del Ministero delle Finanze; Corso Umberto, 234 (angolo Via Marco Minghetti, 23-24); Le inserzioni nella Parte II della "Gazzetta Ufficiale" si ricevono in ROMA - presso l'Ufficio "Inserzioni" della Libreria dello Stato - Palazzo del Ministero delle Finanze.

SOMMARIO

LEGGI E DECRETI

DECRETO LEGISLATIVO LUOGOTENENZIALE 10 ago- sto 1944, n. 223.

Norme integrative del Regi decreto-legge 10 febbraio 1942, n. 75, 10 marzo 1944, n. 83, e 5 aprile 1944, n. 105, relativi alla denuncia obbligatoria di tutti gli autoveicoli immatricolati anteriormente al 1° gennaio 1940, ed al censimento degli autoveicoli nelle provincie liberate.

DECRETO LEGISLATIVO LUOGOTENENZIALE 10 ago- sto 1944, n. 224.

Abolizione della pena di morte nel Codice penale.

DECRETO LEGISLATIVO LUOGOTENENZIALE 24 ago- sto 1944, n. 225.

Cessazione dal servizio permanente effettivo e colloca- mento a riposo di generali di Armata aerea e di generali di Squadra designati di Armata aerea.

LEGGI E DECRETI

DECRETO LEGISLATIVO LUOGOTENENZIALE 10 ago- sto 1944, n. 223.

Norme integrative del Regi decreto-legge 10 febbraio 1942, n. 75, 10 marzo 1944, n. 83, e 5 aprile 1944, n. 105, relativi alla denuncia obbligatoria di tutti gli autoveicoli immatri- colati anteriormente al 1° gennaio 1940, ed al censimento degli autoveicoli nelle provincie liberate.

UMBERTO DI SAVOIA
PRINCIPE DI PIEMONTE
LUOGOTENENTE GENERALE DEL REGNO

In virtù dell'autorità a Noi delegata,
Visto il R. decreto-legge 10 febbraio 1942, n. 75,
convertito nella legge 25 giugno 1942, n. 789, e suc- cessive disposizioni di attuazione;

Visto il R. decreto-legge 10 marzo 1944, n. 83;

Visto il R. decreto-legge 5 aprile 1944, n. 105;

Visto il decreto-legge Luogotenenziale 23 giugno 1944, n. 151;

Visto il R. decreto-legge 20 ottobre 1943, n. 213;
Visto il R. decreto-legge 29 maggio 1944, n. 141;

ritenersi, per il tipo e la serie cui appartengono, costruiti anteriormente al 1° gennaio 1939, nonché per gli autoveicoli indicati nell'art. 2 del R. decreto-legge 10 febbraio 1942, n. 75, salvo le eccezioni stabilite dall'art. 5 del R. decreto-legge 10 marzo 1944, n. 83.

Sono soggetti altresì a denuncia gli autoveicoli stessi, anche se inefficienti o ridotti allo stato di rottami, e gli organi e parti di essi ancora utilizzabili, comunque detentati.

Art. 2.

La disposizione di cui all'ultimo comma dell'articolo che precede si applica anche alla denuncia prevista dagli articoli 1 e 2 del R. decreto-legge 5 aprile 1944, n. 105, per il censimento degli autoveicoli nelle provincie liberate.

Art. 3.

La denuncia delle parti di ricambio di cui ai Regi decreti-legge 10 marzo 1944, n. 83, e 5 aprile 1944, n. 105, è obbligatoria anche per coloro che ne fanno commercio e per gli esercenti officine di ricostruzione o riparazione di autoveicoli.

I detti commercianti ed esercenti terranno apposito registro di carico e scarico numerato e vidimato dal competente Ispettorato competenziale della motorizzazione civile e dei trasporti in concessione, con la scritturazione aggiornata delle compravendite effettuate e l'indicazione delle generalità e dei documenti di identificazione dei componenti.

Il registro dovrà essere esibito in qualsiasi momento a richiesta dei funzionari dell'Ispettorato stesso.

Oltunque contravvenga alle disposizioni sulla tenuta e sull'esibizione del registro è punito con l'arresto fino a tre mesi o l'ammenda fino a L. 5000.

Art. 4.

La denuncia di cui all'articolo che precede deve essere compilata in triplice copia e deve specificare il numero delle parti di ricambio, la relativa fabbrica e tipo dell'autoveicolo, e, possibilmente, il numero del catalogo.

Art. 5.

Il termine per la presentazione delle denunce di cui all'art. 3 del R. decreto-legge 5 aprile 1944, n. 105, è prorogato ad un mese dall'entrata in vigore del presente decreto.

Entro lo stesso termine e con la stessa modalità di cui in detto articolo devono presentarsi le denunce prescritte dagli articoli 1 del R. decreto-legge 10 marzo 1944, n. 83, e 1, 2 e 3 del presente decreto.

entro due mesi dall'entrata in vigore del presente decreto il certificato di approvazione con la seguente annotazione: « Autoveicolo immatricolato (o costruito) anteriormente al 1° gennaio 1939, riconosciuto idoneo al traffico ai sensi ed agli effetti del R. decreto-legge 10 marzo 1944, n. 83 ».

Art. 7.

Trascorso il termine per il rilascio del certificato di approvazione s'intendono revocate di diritto le eventuali licenze di circolazione rilasciate per gli autoveicoli indicati nell'articolo che precede, che non avranno ottenuto il prescritto certificato di approvazione, ed agli stessi viene esteso il divieto di alienazione e traslocazione previsto dall'art. 3 del R. decreto-legge 10 febbraio 1942, n. 75.

Art. 8.

Gli autoveicoli non riconosciuti idonei al traffico e quelli in stato di rottiti e gli organi e materiali cui è esteso l'obbligo di denuncia ai termini degli articoli 1 e 2 del presente decreto devono essere tenuti a disposizione del Ministero dell'Industria, commercio e lavoro, che è facoltato a richiederne la requisizione per uso industriale o per qualsiasi altro uso ai termini dell'art. 3 del R. decreto-legge 10 marzo 1944, n. 83, o, standone i detentori depositari con tutti gli obblighi e a tutti gli effetti di legge.

Art. 9.

Ogni disposizione in contrasto col presente decreto si intende abrogata.

Art. 10.

Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale* del Regno - serie speciale - con effetto dal 16 maggio 1944 per la proroga dei termini.

Ordiniamo, a chiunque spetti, di osservare il presente decreto e di farlo osservare come legge dello Stato.

Dato a Roma, addì 10 agosto 1944

UMBERTO DI SAVOIA

BONOMI — CARMONA — FERRI —
SOLARI — CASATI — GIOVANNI

Visto, il *Giustiziere*, VIVISI
Registrato alla Corte dei conti, addì 29 settembre 1944
Registro L. 6. M. F. C. n. 3, foglio n. 11. — CASARETO

comunicare e per gli esercenti officine di ricostruzione o riparazione di autoveicoli.

I detti commercianti ed esercenti dovranno apposito registro di carico e scarico numerato e vidimato dal competente Ispettorato compartimentale della motorizzazione civile e dei trasporti in concessione, con la scritturazione aggiornata delle compra-vendite effettuate e l'indicazione delle generalità e dei documenti di identificazione dei contraenti.

Il registro dovrà essere esibito in qualsiasi momento a richiesta dei funzionari dell'Ispettorato stesso.

Chiunque contravviene alle disposizioni sulla tenuta e sull'esibizione del registro è punito con l'arresto fino a tre mesi o l'ammenda fino a L. 5000.

Art. 4.

La denuncia di cui all'articolo che precede deve essere compilata in triplice copia e deve specificare il numero delle parti di ricambio, la relativa fabbrica e tipo dell'autoveicolo, e, possibilmente, il numero del catalogo.

Art. 5.

Il termine per la presentazione delle denunce di cui all'art. 3 del R. decreto-legge 5 aprile 1944, n. 107, è prorogato ad un mese dall'entrata in vigore del presente decreto.

Entro lo stesso termine e con la stessa modalità di cui in detto articolo devono presentarsi le denunce prescritte dagli articoli 1 del R. decreto-legge 10 marzo 1944, n. 83, e 1, 2 e 3 del presente decreto.

Art. 6.

L'accertamento dello stato di efficienza e dello condizione di manutenzione degli autoveicoli denunciati a norma degli articoli 1 del R. decreto-legge 10 marzo 1944, n. 83, e del presente decreto è disposto dal direttore del competente Ispettorato compartimentale della motorizzazione civile e dei trasporti in concessione su domanda nella prescritta carta da bollo che gli interessati debbono presentare contemporaneamente alla denuncia.

Per gli autoveicoli suddetti, riconosciuti idonei al traffico, gli Ispettorati compartimentali rilasceranno

è eseso l'obbligo di denuncia ai termini degli articoli 1 e 2 del presente decreto devono essere tenuti a disposizione del Ministero dell'Industria, commercio e lavoro, che è facoltato a richiederne la requisizione per uso industriale o per qualsiasi altro uso a termini del. Part. 3 del R. decreto-legge 10 marzo 1944, n. 83, restandone i detentori depositari con tutti gli obblighi e a tutti gli effetti di legge.

Art. 9.

Ogni disposizione in contrasto col presente decreto si intende abrogata.

Art. 10.

Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale* del Regno - serie speciale - con effetto dal 16 maggio 1944 per la proroga dei termini.

Ordiniamo, a chiunque spetti, di osservare il presente decreto e di farlo osservare come legge dello Stato.

Dato a Roma, addì 10 agosto 1944

UMBERTO DI SAVOIA

BONOMO — CERRAVALLO — TURINI —
SOLERA — CASARE — GRANCHI

Visto, il Guardasigilli: TURINI
Registrato alla Corte dei conti, addì 20 settembre 1944
Registato L. M. J. G. n. 1, foglio n. 11, — CASARE

DECRETO LEGISLATIVO LEOGOTENENZIALE 10 agosto 1944, n. 224.

Abolizione della pena di morte nel Codice penale.

UMBERTO DI SAVOIA

PRINCIPE DI PIEMONTE
LEOCOTENENTE GENERALE DEL REGNO

In virtù dell'autorità a Noi delegata:

Visto il Codice penale, approvato con R. decreto 19 ottobre 1930, n. 1398;

Visto l'art. 4 del decreto-legge L. 10 agosto 1944, n. 151;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri;
Sulla proposta del Guardasigilli Ministro Segretario
di Stato per la grazia e giustizia;

Abbiamo sanzionato e promulgiamo quanto segue:

Art. 1.

Per i delitti previsti nel Codice penale è soppressa la pena di morte.

Quando nelle disposizioni del detto Codice è comminata la pena di morte, in luogo di questa si applica la pena dell'ergastolo.

Nel caso previsto nell'art. 72, 1^a comma, del Codice penale il condannato all'ergastolo, a termine del comma precedente, non può essere ammesso al lavoro all'aperto prima che abbia scontato almeno un anno di pena.

Nulla è innovato alle disposizioni dei Codici penali militari e del decreto legislativo Luogotenenziale 27 luglio 1944, n. 159.

Art. 2.

Il presente decreto entra in vigore il giorno stesso della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale* del Regno.

Ordiniamo, a chiunque spetti, di osservare il presente decreto o di farlo osservare come legge dello Stato.

Dato a Roma, addì 10 agosto 1944

UMBERTO DI SAVOIA

Visto, il Guardasigilli: TURINI
Registrato alla Corte dei conti, addì 20 settembre 1944
Registro Giustizia n. 1, foglio n. 159. — FINE

DECRETO LEGISLATIVO LUOGOTENENZIALE 24 agosto 1944, n. 225.

Cessazione dal servizio permanente effettivo e collocamento a riposo di generali di Armata aerea e di generali di Squadra designati di Armata aerea.

UMBERTO DI SAVOIA

PRINCIPE DI PIEMONTE
LUOGOTENENTE GENERALE DEL REGNO

In virtù dell'autorità a Noi delegata;

Vista la legge 11 marzo 1926, n. 297, e successive modificazioni;

Visto il R. decreto legge 29 luglio 1933, n. 997, convertito nella legge 11 dicembre 1933, n. 345;

Visto il R. decreto legge 4 giugno 1936, n. 1004, convertito nella legge 31 dicembre 1936, n. 2409;

Visto il R. decreto legge 22 febbraio 1937, n. 200

Articolo unico.

I generali di Armata aerea, trattenuti nei ruoli del servizio permanente effettivo oltre il cinquantacinquesimo anno di età, in base a leggi speciali, sono, in deroga alle leggi stesse, tolti dai ruoli del servizio permanente effettivo e collocati a riposo col trattamento economico inerente a tale posizione.

Sono esonerati, altresì, dal servizio permanente effettivo e collocati a riposo col trattamento economico inerente a tale posizione i generali di Armata aerea ed i generali di Squadra designati di Armata aerea, che, data la situazione attuale, non possono trovare altro impiego.

Il presente decreto entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale* del Regno.

Ordiniamo, a chiunque spetti, di osservare il presente decreto e di farlo osservare come legge dello Stato.

Dato a Roma, addì 24 agosto 1944

UMBERTO DI SAVOIA

BONOMI — PIACENTINI — SOLERA

Visto, il Guardasigilli: TURINI
Registrato alla Corte dei conti, addì 3 ottobre 1944
Registro Riposi militari e Corpi armati n. 61, foglio n. 367. — FINE

DECRETO LEGISLATIVO LUOGOTENENZIALE 14 settembre 1944, n. 226.

Soppressione dell'Ispettorato per la difesa del risparmio e per l'esercizio del credito e passaggio delle sue attribuzioni e facoltà al Ministero del tesoro.

UMBERTO DI SAVOIA

PRINCIPE DI PIEMONTE
LUOGOTENENTE GENERALE DEL REGNO

In virtù dell'autorità a Noi delegata;

Visto il R. decreto legge 12 marzo 1936, n. 355, e le modificazioni ad esso apportate con le leggi 7 marzo 1938, n. 141, 7 aprile 1938, n. 636, 10 giugno 1940, n. 933, e 3 dicembre 1942, n. 1732;

Visto l'art. 4 del decreto legge Luogotenenziale 25 giugno 1944, n. 151;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri;

Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri, di concerto col Ministro Segretario di Stato per il tesoro;

Abbiamo sanzionato e promulgiamo quanto segue:

ART. 1.

Dato a Roma, addì 24 agosto 1914

UMBERTO DI SAVOIA

BONOMI — PRACENTINI — SOLERIT

Visto, il *Giornale delle Leggi*,
Registrazione alla Corte dei conti, addì 3 ottobre 1914
Registrazione al Ministero e al Corpo armato n. 61, foglio n. 257, —
 ARRETO

DECRETO LEGISLATIVO LUOGOTENENZIALE 14 settembre 1914, n. 226.

Suppressione dell'Ispettorato per la difesa del risparmio e per l'esercizio del credito e passaggio delle sue attribuzioni e facoltà al Ministero del tesoro.

UMBERTO DI SAVOIA

PRINCIPALE DI PIEMONTE
 LUOGOTENENTE GENERALE DEL REGNO

In virtù dell'autorità a Noi delegata:

Visti il R. decreto-legge 12 marzo 1936, n. 375, e le modificazioni ad esso apportate con le leggi 7 marzo 1938, n. 141, 7 aprile 1938, n. 636, 10 giugno 1940, n. 953, e 3 dicembre 1942, n. 1752;

Visto l'art. 4 del decreto-legge Luogotenenziale 25 giugno 1914, n. 151;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri; Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri, di concerto col Ministro Segretario di Stato per il tesoro;

Abbiamo sanzionato e promulgiamo quanto segue:

Art. 1.

L'Ispettorato per la difesa del risparmio e per l'esercizio del credito istituito con l'art. 11 del R. decreto-legge 12 marzo 1936, n. 375, e successive modificazioni è soppresso.

Le facoltà e le attribuzioni spettanti al predetto Ispettorato passano alla competenza del Ministero del tesoro.

Le facoltà e le attribuzioni che le disposizioni predette demandano al Comitato dei Ministri, al Capo del Governo ed al Capo dell'Ispettorato sono devolute al Ministro per il tesoro.

Art. 2.

Il presente decreto entra in vigore il giorno stesso della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale* del Regno.

Ordiniamo, a chiunque spetti, di osservare il presente decreto e di farlo osservare come legge dello Stato.

Dato a Roma, addì 10 agosto 1914

UMBERTO DI SAVOIA

BONOMI — PRACENTINI

Visto, il *Giornale delle Leggi*,
Registrazione alla Corte dei conti, addì 29 settembre 1914
Registrazione al Ministero e al Corpo armato n. 179, — 1121

DECRETO LEGISLATIVO LUOGOTENENZIALE 24 agosto 1914, n. 225.

Cessazione del servizio permanente effettivo e collocamento a riposo di generali di Armata aerea e di generali di Squadra designati di Armata aerea.

UMBERTO DI SAVOIA

PRINCIPALE DI PIEMONTE
 LUOGOTENENTE GENERALE DEL REGNO

In virtù dell'autorità a Noi delegata:

Vista la legge 11 marzo 1926, n. 397, e successive modificazioni;

Visto il R. decreto-legge 20 luglio 1933, n. 597, convertito nella legge 11 dicembre 1933, n. 34;

Visto il R. decreto-legge 4 giugno 1936, n. 1004, convertito nella legge 31 dicembre 1936, n. 2409;

Visto il R. decreto-legge 22 febbraio 1937, n. 229, convertito nella legge 25 giugno 1937, n. 1501, e successive modificazioni;

Visto il R. decreto-legge 30 ottobre 1943, n. 243;

Visto il R. decreto 29 maggio 1914, n. 141;

Visto il decreto-legge Luogotenenziale 25 giugno 1914, n. 151;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri; Sulla proposta del Ministro per l'aeronautica, d'intesa col Ministro per il tesoro;

Abbiamo sanzionato e promulgiamo quanto segue:

Art. 2.

La vigilanza sulle aziende di credito di cui all'art. 5 del R. decreto-legge 12 marzo 1936, n. 375, e successive modificazioni, è delegata alla Banca d'Italia che la eserciterà a mezzo del proprio personale tecnico, salva sempre la facoltà al Ministro per il tesoro di disporre, nei casi in cui lo riterrà opportuno, dirette ispezioni avvalendosi del personale proprio.

I funzionari della Banca d'Italia nell'esercizio delle loro funzioni di vigilanza sono considerati pubblici ufficiali e sono vincolati al segreto d'ufficio.

Art. 3.

Con decreti Luogotenenziali sarà provveduto a quanto occorre per l'organizzazione e per il funzionamento presso il Ministero del tesoro del servizio relativo all'esplicitamento delle facoltà ed attribuzioni devolute al Ministero stesso ai sensi dell'art. 3.

A tale servizio saranno aggregati un funzionario delegato dal Ministero dell'industria, commercio e lavoro e un altro delegato dal Ministero dell'agricoltura e foreste.

Art. 4.

I provvedimenti legislativi regolamentari e ministeriali riguardanti l'organizzazione, l'approvazione degli statuti, la nomina degli organi amministrativi e dei dirigenti delle aziende ed istituti di credito, la cui attività ricada anche nella sfera di competenza del Ministero dell'agricoltura e foreste, del Ministero dell'industria, commercio e lavoro o di altri ministeri, saranno promossi dal Ministro per il tesoro di concerto con i Ministri di detti dicasteri.

Art. 5.

Il presente decreto entrerà in vigore lo stesso giorno della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale* del Regno.

Ordiniamo, a chiunque spetti, di osservare il presente decreto e di farlo osservare come legge dello Stato.

Dato a Roma, addì 14 settembre 1944

UMBERTO DI SAVOIA

ROSSINI — SOLMI

Visto, il Guardasigilli: TURANI
Registrato alla Corte dei conti, addì 30 settembre 1944
Registro Presidenza n. 1, foglio n. 143 — EMANUEL

DISPOSIZIONI E COMUNICATI DEL GOVERNO MILITARE ALLEATO

Io, Brigadiere Generale MATTHEW STANLEY LUSH, C.B.E., M.C., Commissario Esecutivo, con la presente ordino che i decreti contenuti nel numero 60 del 25 settembre 1944 della *Gazzetta Ufficiale* entrino in vigore ed abbiano piena forza ed effetto di legge in ogni Provincia del territorio soggetto al Governo Militare Alleato a partire dalla data in cui il Prefetto di tale Provincia riceverà dalla Commissione Alleata di Controllo una copia del presente numero della *Gazzetta Ufficiale*.

Sono esclusi dalla presente ordinanza i decreti sottoindicati, i quali vengono pubblicati nel detto territorio a solo titolo informativo.

In data 30 settembre 1944

M. S. LUSH

BRIGADIERE GENERALE
Commissario Esecutivo

DICATO LEGISLATIVO I QUOTIDIANI N. 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Integrazione dei disavanzati economici dei bilanci delle Amministrazioni provinciali e comunali.

DICATO LEGISLATIVO I QUOTIDIANI N. 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Modificazioni dell'art. 229 del testo unico della legge comunale e provinciale approvato con R. decreto 3 marzo 1934, n. 388, e sostituzione della Commissione centrale per la pianificazione.

Io, Brigadiere Generale MATTHEW STANLEY LUSH, C.B.E., M.C., Commissario Esecutivo, con la presente ordino che i decreti contenuti nel numero 61 del 28 settembre 1944 della *Gazzetta Ufficiale* entrino in vigore ed abbiano piena forza ed effetto di legge in ogni Provincia del territorio soggetto al Governo Militare Alleato a partire dalla data in cui il Prefetto di tale Provincia riceverà dalla Commissione Alleata di Controllo una copia del presente numero della *Gazzetta Ufficiale*.

In data 30 settembre 1944

M. S. LUSH

BRIGADIERE GENERALE
Commissario Esecutivo

al ministero stesso ai sensi dell'art. 1.

A tale servizio saranno aggregati un funzionario delegato dal Ministero dell'Industria, commercio e lavoro e un altro delegato dal Ministero dell'agricoltura e foreste.

Art. 4.

I provvedimenti legislativi regolamentari e ministeriali riguardanti l'organizzazione, l'approvazione degli statuti, la nomina degli organi amministrativi e dei dirigenti delle aziende ed istituti di credito, la cui attività ricada anche nella sfera di competenza del Ministero dell'agricoltura e foreste, del Ministero dell'Industria, commercio e lavoro o di altri ministeri, saranno promossi dal Ministro per il tesoro di concerto con i Ministri di detti dicasteri.

Art. 5.

Il presente decreto entrerà in vigore lo stesso giorno della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale* del Regno.

Ordiniamo, a chiunque spetti, di osservare il presente decreto e di farlo osservare come legge dello Stato.

Dato a Roma, addì 14 settembre 1944

UMBERTO DI SAVOIA

Visto, il Guardasigilli: TURINI
Registrato alla Corte dei conti, addì 30 settembre 1944
Registro Presidenza n. 1, foglio n. 143. — EMANUEL

LITTI GIUSEPPE, direttore

Roma - Istituto Poligrafico dello Stato - G. G.

torio a solo titolo informativo.

In data 30 settembre 1944

M. S. LUSH
BRIGADIERE GENERALE
Commissario Esecutivo

DECRETO LEGISLATIVO L. 1000/1944/24 AGOSTO 1944, N. 212.
Integrazione dei disordini economici del bilancio delle Amministrazioni provinciali e comunali.

DECRETO LEGISLATIVO L. 1000/1944/24 AGOSTO 1944, N. 212.
Modificazioni dell'art. 329 del testo unico della legge comunale e provinciale approvato con R. decreto 3 marzo 1934, n. 188, e ricostituzione della Commissione centrale per la finanza locale.

Io, Brigadiere Generale MATTHEW STANLEY LUSH, C.B.E., M.C., Commissario Esecutivo, con la presente ordino che i decreti contenuti nel numero 61 del 28 settembre 1944 della *Gazzetta Ufficiale* entrino in vigore ed abbiano piena forza ed effetto di legge in ogni Provincia del territorio soggetto al Governo Militare Alleato a partire dalla data in cui il Prefetto di tale Provincia riceverà dalle Commissioni Alleate di Controllo una copia del presente numero della *Gazzetta Ufficiale*.

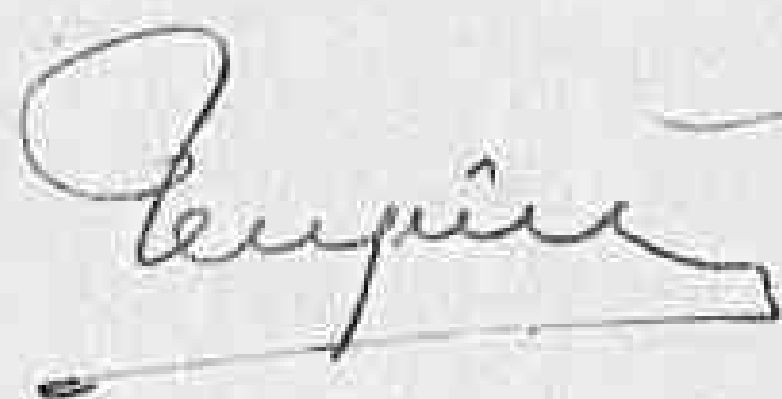
In data 30 settembre 1944

M. S. LUSH
BRIGADIERE GENERALE
Commissario Esecutivo

SANTI RUFFALE, gerente

Per i motivi qui indicati mi permetto, quindi, pregiatissimo colonnello, di farLe premura per una immediata pubblicazione del Decreto stesso, che mi sta personalmente a cuore come Ministro della giustizia e come cittadino italiano.

In attesa di un riscontro Le porgo i miei più cordiali saluti.



IL GUARDASIGILLI
MINISTRO DI GRAZIA E GIUSTIZIA

File
4104/22
Roma, 5 settembre 1944

Pregiatissimo Colonnello Wilmer,

A seguito della nostra recente conversazione, Le faccio presente che il Decreto legislativo abolitivo della pena di morte, sebbene pronto per essere pubblicato nella Gazzetta Ufficiale, è tuttora da me qui trattenuto in attesa di una comunicazione in proposito da parte della Commissione Alleata di controllo.

Debbo osservare al riguardo che le ragioni di una urgente pubblicazione del Decreto divengono sempre più pressanti in quanto il Decreto da tempo approvato dal Consiglio dei Ministri è già a piena conoscenza del pubblico che lo reclama con insistenza come una meritata conquista. E' noto infatti come l'opinione pubblica italiana, di tutte le classi sociali, sia ormai matura per questo provvedimento che risponde pienamente alla gloriosa tradizione giuridica italiana. Ogni ulteriore ritardo nella pubblicazione del testo, al quale io mi onoro di avere dato il mio personale contributo, sarebbe perciò non solo inopportuno, anche sul terreno politico, ma potrebbe perfino essere frainteso come indizio di divergenze in proposito, assolutamente inesistenti, tra il Governo italiano e il Comando Alleato.

Preg.mo Signor
Col. W I L M E R
Commissione Alleata di Controllo
Sottocommissione Legale

R o m a

... 26

*Seen by RHW
8/9/44*

I DELITTI DI SPIONAGGIO E LA PENA DI MORTE

L'abolizione della pena di morte - deliberata dal Consiglio dei Ministri Italiano - desta qualche perplessità in ordine agli interessi militari inerenti alle Truppe Alleate.

Certamente, è stata cura del Governo Italiano di evitare che da detta abolizione possano avere pregiudizio tali interessi. Ed infatti, il predisposto provvedimento legislativo fa salva le disposizioni dei codici penali militari, oltre quelle del decreto legislativo n.159 del 27.VII.1944, contenente sanzioni contro i delitti del fascismo. Sembrerebbe, quindi, che la riserva anzicennata renda sempre possibile l'applicazione della pena di morte ai delitti di spionaggio ed equi-polenti contemplati dal codice penale militare di guerra.

2090

Certamente, è stata cura del Governo Italiano di evitare che da detta abolizione possano avere pregiudizio tali interessi. Ed infatti, il predisposto provvedimento legislativo fa salva le disposizioni dei codici penali militari, oltre quelle del decreto legislativo n.159 del 27.VII.1944, contenente sanzioni contro i delitti del fascismo. Sembrerebbe, quindi, che la riserva anzicennata renda sempre possibile l'applicazione della pena di morte ai delitti di spionaggio ed equi-pollenti contemplati dal codice penale militare di guerra.

Senonchè, il dubbio sorge perchè ed in quanto le disposizioni del mentovato codice sono in genere applicabili solamente ai militari, e non già ai borghesi (art.4 del codice pen. militare di guerra), salvo i casi espressamente enunciati nella legge (art.14). Si tratta quindi di vedere se - dopo la pubblicazione del

2.

decreto legislativo che abolisce la pena di morte - detta pena possa legalmente applicarsi alle persone estranee alle Forze Armate che commettano o concorrano a commettere delitti di spionaggio od analoghi.

Esistono, infatti, nel codice penale militare di guerra previsioni specifiche - quali l'art. 61 e l'art. 62 - che si riferiscono a qualsiasi persona, anche se non militare.

Ed inoltre, borghesi possano prender parte, quali concorrenti, in delitti di spionaggio od analoghi.

Ma vi è di più. Il 1° capoverso dell'art. 5 del decreto legislativo contenente sanzioni contro il fascismo - col disporre, relativamente ai delitti e la fedeltà e la difesa militare dello Stato - che le pene stabilite per militari sono applicate anche ai non militari - non fa, in sostanza, che estendere a "chiunque" - cioè ai borghesi - le diverse figure di delitti di infedeltà, e quindi di spionaggio, che il codice penale militare di guerra aveva configurato solamente in riguardo

2092

di guerra previsioni specifiche - quali l'art. 61 e l'art. 62 - che si riferiscono a qualsiasi persona, anche se non militare.

Ed inoltre, borghesi possano prender parte, quali concorrenti, in delitti di spionaggio od analoghi.

Ma vi è di più. Il 1° capoverso dell'art. 5 del decreto legislativo contenente sanzioni contro il fascismo - col disporre, relativamente ai delitti e la fedeltà e la difesa militare dello Stato - che le pene stabilite per militari sono applicate anche ai non militari - non fa, in sostanza, che estendere a "chiunque" - cioè ai borghesi - le diverse figure di delitti di infedeltà, e quindi di spionaggio, che il codice penale militare di guerra aveva configurato solamente in riguardo ai militari. Le persone estranee alle Forze Armate diventano, in tal guisa - **26** soggetti possibili di delitti, che il codice militare di guerra aveva ipotizzato solo come delitti di militari.

Ed allora sorge il dubbio. Si potrà applicare

3.

la pena di morte ai borghesi, quali soggetti dei delitti di spionaggio preveduti dal codice penale militare di guerra, dal momento che il predisposto provvedimento legislativo abolisce la pena di morte, facendo però, salve le disposizioni del codice militare e quelle del decreto legislativo contro il fascismo? Il dubbio - allo stato della legislazione italiana - deve risolversi in senso positivo. Ed infatti, la norma secondo cui resta in vigore lo intero decreto legislativo contro il fascismo - e quindi anche il 1° capov. dell'art.5, per il quale le pene stabilite dal codice pen. militare di guerra per militari si applicano anche ai borghesi - garantisce il vigore della pena capitale alle ipotesi contemplate dal detto codice in ordine ai delitti di spionaggio, non ostante la predisposta generale abolizione.

Nè varrebbe ad esimere dalla detta soluzione il rilievo del carattere particolare del decreto legislativo contro il fascismo, che certamente è una legge molto speciale caratteristica dello Stato Italiano, che vuol risorgere a nuova vita liberandosi

2094

quindi anche il 1° capov. dell'art.5, per il quale le pene stabilite dal codice pen. militare di guerra per militari si applicano anche ai borghesi - garantisce il vigore della pena capitale alle ipotesi contemplate dal detto codice in ordine ai delitti di spionaggio, non ostante la predisposta generale abolizione.

Nè varrebbe ad esimere dalla detta soluzione il rilievo del carattere particolare del decreto legislativo contro il fascismo, che certamente è una legge molto speciale caratteristica dello Stato Italiano, che vuol risorgere a nuova vita liberandosi dal pericolo fascista ed all'uopo predisponendo una adeguata difesa. Perchè, anzitutto, in tale decreto^{23.} legislativo nessuna limitazione si contiene al principio, affermato nel r.decr. legislativo 13 aprile 1944 n.112, che riconosce la competenza del Tribunale militari alleati di avocare a sè la cognizione

4.

dei delitti commessi in danno delle Forze Armate alleate. Ed, inoltre, perchè il detto decreto legislativo - oltre a norme repressive del fascismo - contiene qualche disposizione che concerne la difesa in genere dello Stato contro fatti deleteri per la sua compagine politico-militare, e fra tali disposizioni è da annoverare l'art.5 che stabilisce l'impe- ro della legge penale di guerra nei fatti di infe- deltà ed altri commessi dopo l'8 settembre 1943, da chiunque commessi.

Concludendo, pare al sottoscritto che lo schema di decreto legislativo circa l'abolizione della pe- na capitale non pregiudichi l'applicabilità della pena stessa ai borghesi che si rendano rei di fat- ti di spionaggio in danno delle Forze Armate alleate.

Roma, 30 agosto 1944

Prof. AVV. A. SANTORO

2096

zioni è da annoverare l'art.5 che stabilisce l'impe-
ro della legge penale di guerra per fatti di infe-
deltà ed altri commessi dopo l'8 settembre 1943,
da chiunque commessi.

Concludendo, pare al sottoscritto che lo schema
di decreto legislativo circa l'abolizione della pe-
na capitale non pregiudichi l'applicabilità della
pena stessa ai borghesi che si rendano rei di fat-
ti di spionaggio in danno delle Forze Armate alleate.

Roma, 30 agosto 1944

Prof. AVV. A. SANTORO

22

DRAFT

GGH/pe.

Confidential
In order to ~~consult~~ the opinion expressed by this Sub-Commission on 26 Aug, and Prof. VASSALLI's memorandum of 27 inst., three distinguished Italian experts in criminal law have been consulted separately. They are :

Prof. Arturo SARTORI, Professor of Criminal law of the University of Pisa,

Comm. Ernesto BATTAGLINI, Sostituto del Procuratore Generale of the Supreme Court of Cassation.

Avv. Giuseppe SOTGIU, one of the leading criminal Barrister of the Roman Bar.

The opinions expressed independently, these specialists confirm the original one even as far as civilians neutrals or enemy subjects are concerned, though Comm. BATTAGLINI, in his memoir, doubts whether civilians who have committed the offence of obtaining information regarding the Security of the State (Art. 256 of the P.O.) or have revealed State secrets (Art. 261 of same code) could be punished by death.

He points out that such offences are not covered by the provisions of the Military codes and therefore could only be tried under the Common Penal Code, so that in accordance with the terms of the proposed Decree the death penalty would be commuted. He indicates however that such cases would be of slight interest to the Allied authorities as being specifically an offence against the Italian State. Furthermore an offence under the above Articles of the P.C.

would generally be an accessory one and would not constitute the principal charge ~~even if such cases were to be tried~~ by Allied Military Courts in DM territory.

In all other respects Comm. BATTAGLINI is in agreement with his colleagues and confirms the opinion of this Sub-Commission as set out in the minute of

26 Aug.

could be punished by death.

He points out that such offences are not covered by the provisions of the military codes and therefore could only be tried under the Common Penal Code, so that in accordance with the terms of the proposed decree the death penalty would be commuted. He indicates however that such cases would be of slight interest to the Allied authorities as being specifically an offence against the Italian State. / Furthermore an offence under the above Articles of the P.C. would generally be an accessory one and would not constitute the principal charge ~~of such cases~~ *even if such cases were to be tried* by Allied Military Courts in AGO territory.

In all other respects Comm. ROMAGNOLI is in agreement with his colleagues and confirms the opinion of this Sub-Commission as set out in the minute of

26 Aug.

The opinions of the Italian Experts are attached.

2099
30.8.44

Sulle questione " Spionaggio, sabotaggio e abolizione della

pena di morte " sono stati sentiti, separatamente e in via

strettamente riservata, ^{a)} due professori ordinari di diritto penale,

nelle persona del prof. Arturo Santoro dell' università di Pisa; il

magistrato particolare consultore del diritto penale militare e dei

problemi legislativi, nelle persona del comm. Ernesto Battaglini, libero

docente nell' università di Roma e sottileto procuratore generale presso

la Corte Suprema; e) un avvocato penalista con particolare esperienza

pratica in di carazione che di merito, nella persona dell' avv. Giu:

seppe Fotgini, libero docente nell' università di Roma.

~~Altre~~ si allegano: pareri scritti dall' avv. Fotgini e del
consigliere Battaglini. Il parere scritto del prof. Santoro

2100
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

problemi legislativi, nelle persone del comm. Ernesto Battaglini, libero
docente nell'università di Roma e sortito con laurea con generosa prem
e Corte Suprema; e) un avvocato penalista con particolare esperienza
pratica in di carazione che di merito, nella persona dell'avv. Giu:

seppè Fotgiu, libero docente nell'università di Roma.

~~Allegato~~ di allegando: pareri scritti dall'avv. Fotgiu e del
consiglio Battaglini. Il parere scritto del prof. Santoro

potrà avere totalmente domani, ma si sa già che esso ²⁰porterà
alle stesse conclusioni di quello elaborato dal consiglio Battaglini.

Avv. Prof. GIUSEPPE SOTGIU

Docente nella R. Università di Roma
Patrocinante in Cassazione

ROMA

Viale Giulio Cesare 14 - Telef. 32.894

L'ultimo comma dell'art.1 dello schema di D.L.L. che sopprime la pena di morte, statuendo che "nulla è innovato alle disposizioni dei codici penali militari e del d.l. 27 luglio 1944, n.159", mantiene la pena capitale per lo spionaggio e delitti affini se commessi da militari (art.86 e 88 c.p. militare di pace; art. 59,66,67,68,69 c.p. militare di guerra) e contro chiunque - dopo l'8 settembre 1943 - abbia commesso o commetta delitti contro la fedeltà e la difesa militare dello Stato (art.5 d.l.L. 27 luglio 1944, n.159).

Mentre nessun dubbio può nascere circa l'applicazione della pena di morte (anche dopo l'abolizione per i reati comuni) per i reati di spionaggio commessi da militari, qualche dubbio può sorgere per il caso che detti reati siano commessi da civili.

L'art.5 della citata legge per le sanzioni contro il fascismo punisce i delitti di infedeltà contro la difesa militare dello Stato ove si esolichino in forme di collaborazione col tedesco invasore e potrebbe perciò essere inapplicabile la pena di morte ai non militari rei di spionaggio a favore non della Germania ma di altri Stati nemici (Giappone, Stati satelliti, pseudo Governo fascista repubblicano). Potrebbe superarsi questa eccezione ritenendo che anche in questo caso lo spionaggio in realtà è a favore della Germania.

Altra questione può essere fatta circa l'applicabilità della legge per le sanzioni contro il fascismo agli stranieri che commettono reati di

2102

contro chiunque - dopo l'8 settembre 1943 - abbia commesso o commetta delitti contro la fedeltà e la difesa militare dello Stato (art.5 d.l.L. 27 luglio 1944,n.159).

Mentre nessun dubbio può nascere circa l'applicazione della pena di morte (anche dopo l'abolizione per i reati comuni) per i reati di spionaggio commessi da militari, qualche dubbio può sorgere per il caso che detti reati siano commessi da civili.

L'art.5 della citata legge per le sanzioni contro il fascismo punisce i delitti di infedeltà contro la difesa militare dello Stato ove si esolichino in forme di collaborazione col tedesco invasore e potrebbe perciò essere inapplicabile la pena di morte al non militari rei di spionaggio a favore non della Germania ma di altri Stati nemici (Giappone, Stati satelliti, pseudo governo fascista repubblicano). Potrebbe superarsi questa accensione ritenendo che anche in questo caso lo spionaggio in realtà è a favore della Germania.

Altra questione può essere fatta circa l'applicabilità della legge per le sanzioni contro il fascismo agli stranieri che commettono reati di spionaggio in territorio italiano.

Senonchè non può esservi dubbio che trovi applicazione in proposito l'art.3 del codice penale, per il quale la legge penale italiana obbliga tutti coloro che, cittadini o stranieri, si trovano nel territorio dello Stato e quindi la pena di morte sia applicabile anche agli stranieri.

-2-

Ci sembra pertanto, che l'abolizione della pena di morte, con le eccezioni di cui all'ultimo comma dell'art.1 dello schema di D.L.L., lasci pienamente efficiente la repressione penale dei delitti di spionaggio e l'applicabilità per tali delitti della pena di morte.

(Avv. Prof. GIUSEPPE SOTGIU)

Giuseppe Sotgiu

Rev 19-8-1944

2104

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NHD No.

785016

11

Viene proposta la questione se le disposizioni contenute nello schema di decreto legislativo relativo alla abolizione della pena di morte importino restrizione o attenuazione della tutela penale degli interessi militari degli Alleati, in ordine specialmente ai reati di spionaggio e di sabotaggio di opere militari e con riferimento al decreto legge 13 aprile 1944 n. 112, secondo il quale nel territorio italiano occupato dalle forze armate alleate e restituito all'amministrazione italiana è giudicato dalla autorità giudiziaria italiana a norma della legislazione italiana chiunque commetta atti che comunque ostacolino lo sforzo bellico o aiutino il nemico.

Ai fini della questione proposta, occorre tener presente che nella legislazione penale italiana vigente le varie figure delittuose di spionaggio e di sabotaggio di opere militari sono previste in parte nel codice penale comune e in parte nei codici penali militari di pace e di guerra, con qualche reciproca interferenza e con un non perfetto coordinamento delle rispettive norme.

Nei riguardi anzitutto dello spionaggio, va rilevato che nel codice penale comune è comminata la sanzione della pena capitale nelle seguenti ipotesi:

2106

n. 112, secondo il quale nel territorio italiano occupato dalle forze armate alleate è restituito all'amministrazione italiana è giudicato dalla autorità giudiziaria italiana a norma della legislazione italiana chiunque commette atti che comunque ostacolano lo sforzo bellico o aiutino il nemico.

Ai fini delle questioni proposte, occorre tener presente che nella legislazione penale italiana vigente le varie figure delittuose di spionaggio e di sabotaggio di opere militari sono previste in parte nel codice penale comune e in parte nei codici penali militari di pace e di guerra, con qualche reciproca interferenza e con un non perfetto coordinamento delle rispettive norme.

17

Nei riguardi anzitutto dello spionaggio, va rilevato che nel codice penale comune è comminata la sanzione della pena capitale nelle seguenti ipotesi:

1) = Procacciamento di notizie segrete concernenti la sicurezza dello Stato o riservate (art. 256, 257, 258) quando con-

./.

= 2 =

corra la circostanza aggravante che il fatto abbia compromesso la preparazione o la efficacia bellica dello Stato ovvero le operazioni militari; e nella ipotesi di procacciamento di notizie segrete a scopo di spionaggio, anche quando il fatto sia commesso nell'interesse di uno Stato in guerra con lo Stato italiano;

2) = Rivelazione di notizie segrete o riservate, se il fatto è commesso a scopo spionistico in tempo di guerra (art. 261, 262)

In virtù del decreto legislativo relativo all'abolizione della pena di morte nelle ipotesi enunciate nei n. 1 e 2 la pena di morte è sostituita con la pena dell'ergastolo.

Nei codici penali militari è comminata la pena di morte nelle seguenti figure di spionaggio:

1) = Procacciamento o tentativo di procacciamento di notizie di speciale interesse militare con lo scopo di favorire il nemico (art. 59 cod. pen. mil. di guerra)

2) = Rivelazione di segreti militari negli interessi di uno Stato estero (art. 86 cod. pen. mil. di pace)

3) = Rivelazione di segreti militari al nemico (art. 76 cod. pen. mil. di guerra)

4) = Introduzione di militare nemico travestito in luoghi di interesse militare (art. 60 cod. pen. mil. di guerra)

na di morte è sostituita con la pena dell'ergastolo.

Nei codici penali militari è comminata la pena di morte nelle seguenti figure di spionaggio:

- 1) = Procacciamen^{to} o tentativo di procacciamento di notizie di spciale interesse militare con lo scopo di favorire il nemico (art. 59 cod. pen. mil. di guerra)
- 2) = Rivelazione di segreti militari negli interessi di uno Stato estero (art. 86 cod. pen. mil. di pace)
- 3) = Rivelazione di segreti militari al nemico (art. 76 cod. pen. mil. di guerra)
- 4) = Introduzione di militar= nemico travestito in luoghi di interesse militare (art. 60 cod. pen. mil. di guerra) --
- 5) = Aiuto o informazioni a spie o ad altri agenti nemici (art. 62 cod. pen. mil. di guerra)

16

2108

785016

= 3 =

In virtù del decreto legislativo relativo alla abolizione della pena di morte, nelle ipotesi di spionaggio sopra enunciate rimane applicabile la pena capitale, trattandosi di reati previsti dai codici militari. Dev'essere aggiunto che agli effetti della legge penale militare i reati commessi a danno delle forze armate di uno Stato alleato a quello italiano sono considerati come se fossero commessi a danno delle forze militari dello Stato italiano, e nella denominazione di Stato alleato si intende compreso anche lo Stato associato (art. 15 cod. pen. mil. guerra); al quale deve ritenersi equiparato lo Stato cobelligerante.

Mentre le figure delittuose indicate nei n. 4 e 5 non hanno corrispondenza nel codice penale comune tale corrispondenza sussiste per le figure indicate nei primi tre numeri ma non mancano delle differenze tra i due codici, precipua quella relativa alla qualità del soggetto attivo che per i codici militari deve essere un militare. Tuttavia deve osservarsi che per espressa disposizione (art. 7 n.l. cod. pen. mil. di pace) la legge penale militare in questa materia è applicabile anche a militari in congedo, cioè ad un'ampissima categoria di estranei alle forze armate.

Inoltre in virtù dell'art. 5 del decreto legislativo 27

del codice penale militare

Mentre le figure delittuose indicate nel d. 4 e 5 non hanno corrispondenza nel codice penale comune tale corrispondenza sussiste per le figure indicate nei primi, tre numeri ma non mancano delle differenze tra i due codici, precipua quella relativa alla qualità del soggetto attivo che per i codici militari deve essere un militare. Tuttavia deve osservarsi che per espressa disposizione (art. 7 n.1 cod. pen. mil. di pace) la legge penale militare in questa materia è applicabile anche a militari in congedo, cioè ad un'ampolissima categoria di estranei alle forze armate.

Inoltre in virtù dell'art. 5 del decreto legislativo 27 luglio 1944 n. 159 le disposizioni del codice penale militare di guerra relative ai reati contro la fedeltà e la difesa militare dello Stato (fra i quali sono compresi i reati di spionaggio) si applicano anche ai non militari.

./.

= 4 =

Potrebbero però sorgere (e sono stati prospettati) taluni dubbi circa la interpretazione e la portata di detto art.

5, dubbi che è opportuno esaminare partitamente:

a) = poichè l'articolo in esame è compreso nella legge relativa alle sanzioni contro il fascismo e poichè riflette i fatti connessi posteriormente all'8 settembre 1943, potrebbe dubitarsi che esso richieda nel soggetto attivo la qualità di aderente al partito fascista repubblicano o di fascista in genere o per lo meno escluda il cittadino straniero. Data però la generica formulazione della norma e la indicazione del soggetto attivo con la consueta locuzione indeterminata di "chiunque" senza riserve o restrizioni, il dubbio non ha ragione di essere. E' appena necessario accennare che nella nostra legislazione penale (art. 3 cod. pen.) vige il principio generale, comunemente accolto, della territorialità della legge penale per cui le norme penali italiane obbligano tutti coloro che cittadini o stranieri si trovano nel territorio dello Stato. Sono naturalmente esclusi i militari degli eserciti alleati di stanza in Italia, per i quali, in regime di occupazione militare, vige il principio della extraterritorialità.

lità.

b) = Poichè l'art. 5 si riferisce a "qualunque forma di intelligenza o corrispondenza o collaborazione col tedesco invasore",

non può sorgere dubbio sulla sua applicabilità in caso di

nere o per lo meno escluda il cittadino straniero. Data però la generica formulazione della norma e la indicazione del soggetto attivo con la consueta ~~el~~ locuzione indeterminata di "chiunque" senza riserve o restrizioni, il dubbio non ha ragione di essere. E' appena necessario accennare che nella nostra legislazione penale (art. 3 cod. pen.) vige il principio generale, comunemente accolto, della territorialità della legge penale per cui le norme penali italiane obbligano tutti coloro che cittadini o stranieri si trovano nel territorio dello Stato. Sono naturalmente esclusi i militari degli eserciti alleati di stanza in Italia, però quali, in regime di occupazione militare, vige il principio della extraterritorialità.

b) = Poichè l'art. 5 si riferisce a "qualunque forma di intelligenza o corrispondenza o collaborazione col tedesco invasore", potrebbe sorgere dubbio sulla sua applicabilità in caso di spionaggio commesso in favore di altro stato nemico (per es. Giappone) o delle forze armate fasciste repubblicane. Ma essendo queste inquadrare nelle forze armate tedesche ed essendo il Giappone alleato della Germania, non può dubitarsi che lo spionag-

= 5 =

gio sarebbe in tali casi pur sempre una forma di "collaborazione col tedesco invasore".

c) = Poichè l'art. 5 si riferisce alle disposizioni del codice penale militare di guerra potrebbe dubitarsi se debbano ritenersi escluse le ipotesi di spionaggio previste dal codice penale militare di pace; ma anche questo dubbio è infondato perchè il codice penale militare di guerra è completato, nella parte in cui non contiene disposizioni autonome, dal codice penale militare di pace (art. 19 del cod. pen. mil. di pace e 47 cod. pen. mil. di guerra).

Per quanto riflette il sabotaggio di opere militari, è da tener presente che:

a) = il reato di distruzione o sabotaggio di opere militari è punito nel codice penale comune (art. 253) con la pena di morte se il fatto è commesso nell'interesse di uno stato in guerra con lo Stato italiano, ovvero se il fatto ha compromesso la preparazione o la efficienza bellica dello Stato ovvero le operazioni militari.

In virtù dello schema di decreto legislativo in esame in questa ipotesi la pena di morte sarebbe sostituita dall'ergastolo.

b) = Nel codice penale militare di pace (art. 167) il reato di distruzione o di sabotaggio di opere militari (come elemento

Per quanto riflette il sabotaggio di opere militari, è da tener presente che:

a) = il reato di distruzione o sabotaggio di opere militari è punito nel codice penale comune (art. 253) con la pena di morte se il fatto è commesso nell'interesse di uno stato in guerra con lo Stato italiano, ovvero se il fatto ha compromesso la preparazione o la efficienza bellica dello Stato ovvero le operazioni militari.

In virtù dello schema di decreto legislativo in esame in questa ipotesi la pena di morte sarebbe sostituita dall'ergastolo.

b) = Nel codice penale militare di pace (art. 167) il reato di distruzione o di sabotaggio di opere militari (come elemento materiale identico a quello del reato previsto dal codice comune) è punito di morte se il fatto ha compromesso la preparazione o l'efficienza bellica dello Stato. Il soggetto attivo del reato deve avere qualità di militare.

c) = Nel codice penale militare di guerra (art. 158) è molto am-

= 6 =

piate la categoria delle cose tutelate che possono costituire oggetto materiale del reato. La pena di morte si applica se il fatto ha compromesso la preparazione o la efficacia bellica dello Stato ovvero le operazioni militari. Soggetto attivo del reato può essere chiunque.

La pena di morte rimane applicabile anche secondo le norme del decreto legislativo più volte ricordato.

Concludendo, i casi in cui il decreto legislativo relativo all'abolizione della pena di morte renderebbe inapplicabile la suprema sanzione in confronto della legislazione vigente sono i seguenti:

a) = In ordine allo spionaggio, la figura del procacciamiento e della rivelazione di notizie riservate (art. 256, 261 cod. pen.). Ma è da tener presente che questa forma di spionaggio si riferisce alle notizie delle quali sia stata vietata la pubblicazione dall'autorità italiana: può avere perciò scarso interesse per gli eserciti alleati.

Qualche incertezza potrebbe sorgere nelle altre forme di spionaggio per la non completa coincidenza dell'elemento materiale dei reati previsti nel codice comune e nel codice militare rispetto al contenuto delle notizie procacciate o rivelate. Ma si ritiene che tali incertezze (dovute alla mancanza di coordinamento dei detti codici e alla imperfetta formulazione delle

vo all'abolizione della pena di morte renderebbe inapplicabile la suprema sanzione in confronto della legislazione vigente sono i seguenti:

a) = In ordine allo spionaggio, la figura del procacciatore e della rivelazione di notizie riservate (art. 256, 261 cod. pen.). Ma è da tener presente che questa forma di spionaggio si riferisce alle notizie delle quali sia stata vietata la pubblicazione dall'autorità italiana: può avere perciò scarsi interesse per gli eserciti alleati.

Qualche incertezza potrebbe sorgere nelle altre forme di spionaggio per la non completa coincidenza dell'elemento materiale dei reati previsti nel codice comune e nel codice militare rispetto al contenuto delle notizie procacciate o rivelate. Ma si ritiene che tali incertezze (dovute alla mancanza di coordinamento dei dati codici e alla imperfetta formulazione delle norme) siano di scarsissima rilevanza pratica giacchè la pena di morte resta applicabile senza possibilità di dubbi nei casi veramente gravi.

b) = Nei riguardi del sabotaggio di opere militari va notato che

./.

= 7 =

secondo il codice penale comune, mentre più ristretta è la sfera della tutela, la pena di morte è comminata anche nel caso in cui il sabotaggio sia commesso in favore di uno stato in guerra con lo stato italiano, indipendentemente dagli effetti del sabotaggio stesso, mentre per il codice penale militare di guerra deve concorrere la circostanza aggravante che il fatto abbia compromesso la preparazione o l'efficienza bellica dello stato ovvero le operazioni militari. E' però da osservare che la circostanza stessa di avere compromesso le operazioni militari è tale da comprendere ogni fatto di qualche entità.

Si deve aggiungere che per la configurazione del delitto militare si richiede espressamente che il fatto sia commesso nei luoghi in stato di guerra, condizione non richiesta nel codice penale comune, ma anche questa condizione non ha importanza pratica poichè tutto il territorio dello stato italiano è in stato di guerra in virtù di recente provvedimento.

Si opina pertanto che lo schema legislativo di decreto legislativo relativo all'abolizione della pena di morte importi una attenuazione, di scarsa rilevanza pratica, della tutela penale degli interessi delle forze armate all'atti negli speciali riguardi dei delitti di spionaggio e di distruzione o sabotaggio di opere militari.

11

2118
stessa di avere compromesso le operazioni militari e tale da com-
prendere ogni fatto di qualche entità.

Si deve aggiungere che per la configurazione del delitto militare si richiede espressamente che il fatto sia commesso nei luoghi in stato di guerra, condizione non richiesta nel codice penale comune, ma anche questa condizione non ha importanza pratica poichè tutto il territorio dello stato italiano è in istato di guerra in virtù di recente provvedimento.

Si opina pertanto che lo schema *infix* di decreto legislativo vo relativo all'abolizione della pena di morte importi una attenuazione, di scarsa rilevanza pratica, della tutela penale degli interessi delle forze armate allenti negli speciali riguardi dei delitti di spionaggio e di distruzione o sabotaggio di opere militari.

11

Roma, 29 agosto 1944

Prof. Ernesto BATTAGLINI

Sost. procuratore Generale del Regno

presso la Corte Suprema di Cassazione

Ernesto Battaglini

Es/ap
25 Aug 44

DECREE ABOLISHING DEATH PENALTY

The death penalty for offences provided for in the penal code is abolished.

Whenever the provisions of said code provide for imposition of a death penalty the penalty of imprisonment for life with hard labor shall be imposed instead.

In the case contemplated in Art.72 first para of the penal code the person convicted to imprisonment for life with hard labor in accordance with the preceding para shall not be admitted to outdoor work before having served at least one year of the sentence.

The provisions of penal military codes and of the legislative draft decree No. 159 of 27 July 1944 remain without change.

27

27 AUG. 1944

1B

Translation No. 196

CRIMES OF ESPIONAGE AND ABOLITION OF THE DEATH PENALTY

The draft of the Italian legislative decree, abolishing the death penalty, leaves the application of such a penalty untouched in all the cases contemplated by military penal codes and by the law for sanctions against fascism of 27 July 1944, no. 159.

Espionage and similar crimes (entering military areas, disclosing military secrets, procuring secret information, etc.) for which the death penalty is prescribed by Italian law, are contemplated by the common penal code (arts. 256, 257, 258, 267 and 268) if committed by civilians, and by military penal codes (military p.c. of peace, arts. 86 and 88; military p.c. of war, arts. 59, 66, 67, 68, 69) if committed by military personnel.

Because of the abolition of the death penalty in the cases for which this penalty is prescribed by the common penal code, the life penalty must be applied in the case of espionage committed by civilians.

However, this consequence is actually robbed of its present weight since art. 5 of L.D. No. 159 of 27 July 1944 (sanctions against fascism) permits the imposition of the penalties prescribed by the war military penal code, including the death penalty maintained in said code for anyone, even if not military, who after 3 September

military secrets, procuring secret information, etc.) for which the death penalty is prescribed by Italian law, are contemplated by the common penal code (arts. 256, 257, 258, 267 and 262) if committed by civilians, and by military penal codes (military p.c. of peace, arts. 86 and 82; military p.c. of war, arts. 59, 66, 67, 68, 69) if committed by military personnel.

Because of the abolition of the death penalty in the cases for which this penalty is prescribed by the common penal code, the life penalty must be applied in the case of espionage committed by civilians.

However, this consequence is actually robbed of its present weight since art. 5 of L.D. No. 159 of 27 July 1944 (sanctions against fascism) permits the imposition of the penalties prescribed by the war military penal code, including the death penalty maintained in said code, on anyone, even if not military, who after 8 September 1943 has committed or commits such acts as contacting, aiding, assisting, collaborating or corresponding with the Germans.

Hence espionage and similar crimes committed by civilians in favor of the Germans or the fascists are always punishable by death, in conformity with the military penal code of war (see art. 5 of the D.L. of 27 July 1944, No. 154).

Moreover, two cases must be considered in which forms of espionage committed by civilians are contemplated by the war military penal code and punished by death.

- 2 -

The first case is considered by art. 61 which punishes with death the members of the armed forces of the enemy or any other person in the service of the enemy Country who enters disguised a military area. This provision is the easiest to apply for the Allied armed forces, everytime it is proved that the accused was in the service of the enemy.

The second case is given by art. 62 which punishes with death anyone who gives shelter, aid or information to, or procures the same for a spy or any other agent of the enemy.

II Process Law

One wonders if the provisions of the law against fascism, No. 159, and art. 5 in particular, which concerns the Allied Forces, may be applied also by Allied Courts.

Actually the L.D., No. 159 is quite a special law, typical of the Italian State, which prescribes also the courts to which is entrusted the trial for crimes contemplated by it. Its applicability by Allied Courts may give rise therefore to some doubts.

Nevertheless, the fact remains that this L.D. does not contain any limitation to the principle affirmed in R.D.I. of 13 April 1944, No. 112, which recognizes the jurisdiction of Allied military Courts in the cases ⁱⁿ ~~for~~ which they believe they must reserve for themselves the proceedings for crimes committed against the Allied Armed Forces.

(sl) Prof. G. Vassalli

2 1 2 3

One wonders if the provisions of the law against fascism, No. 159, and art. 5 in particular, which concerns the Allied Forces, may be applied also by Allied Courts.

Actually the L.D., No. 159 is quite a special law, typical of the Italian State, which prescribes also the courts to which is entrusted the trial for crimes contemplated by it. Its applicability by Allied Courts may give rise therefore to some doubts.

Nevertheless, the fact remains that this L.D. does not contain any limitation to the principle affirmed in R.D.L. of 13 April 1944, No. 112, which recognizes the jurisdiction of Allied military Courts in the cases ⁱⁿ ~~for~~ which they believe they must reserve for themselves the proceedings for crimes committed against the Allied Armed Forces.

(s) Prof. G. Vassalli 8

1785016

Draft received at 10 per cent (1A)

Il mantenimento della pena di morte per questi delitti di estrema gravità non è, del resto, in contrasto con la nostra tradizione legislativa, perchè anche quando si abolì, con il codice del 1889, la pena di morte, questa rimase nei codici penali militari per i più rilevanti delitti, e non soltanto per il tempo di guerra, ma altresì per il tempo di pace.

E la conservazione della pena di morte in via eccezionale per alcuni speciali delitti non appare neppure contraria alle tradizioni del pensiero giuridico italiano, ove si ricordi che anche il nostro massimo assertore dell'abolizione di questa pena, ^{Cesare Beccaria} riconosceva la necessità di essa in alcuni casi, nei quali la richiedessero le superiori esigenze della difesa della collettività.

Il progetto si mantiene quindi pienamente nelle linee rigorose delle nostre tradizioni legislative e scientifiche. Essa invero, come si è accennato, intende provvedere all'abolizione della pena di morte nel sistema delle pene della legislazione generale. Ma ciò non doveva impedire di mantenere la pena capitale sia nei codici penali militari, come si fece allorquando fu emanato il codice del 1889, sia nelle leggi speciali, determinate dalla necessità di reprimere alcuni gravissimi fatti delittuosi in rispondenza delle esigenze della giustizia e del sentimento popolare.

no, ove si ricordi che anche il nostro massimo assertore dell'abolizione di questa pena, ^{Cesare Beccaria} riconosceva la necessità di essa in alcuni casi, nei quali la richiedessero le superiori esigenze della difesa della collettività.

Il progetto si mantiene quindi pienamente nelle linee rigorose delle nostre tradizioni legislative e scientifiche. Essa invero, come si è accennato, intende provvedere all'abolizione della pena di morte nel sistema delle pene della legislazione generale. Ma ciò non doveva impedire di mantenere la pena capitale sia nei codici penali militari, come si fece allorquando fu emanato il codice del 1889, sia nelle leggi speciali, determinate dalla necessità di reprimere alcuni gravissimi fatti delittuosi in rispondenza delle esigenze della giustizia e del sentimento popolare.

Nessuna mitigazione quindi poteva essere ammessa nella repressione di delitti di carattere eccezionale come quelli previsti nell'art. 2 del decreto legislativo 27 luglio 1944, n.159, sulle sanzioni contro il fascismo, che contempla l'attività criminosa di coloro che, quali membri

- 2 -

del governo o gerarchi del fascismo, si resero colpevoli di avere tradito le sorti del paese, conducendolo all'attuale catastrofe, nè per i delitti, precisati nell'art. 5 dello stesso decreto, contro la fedeltà e la difesa militare dello Stato mediante intelligenza, corrispondenza o collaborazione con il nemico, e cioè con il tedesco invasore: questi ultimi delitti, commessi da militari o da non militari, sono puniti secondo le norme del codice penale militare di guerra.

L'abolizione della pena di morte sancita dal progetto, riguarda adunque soltanto la nostra legislazione generale penale e non può, come si è detto, impedire la piena applicazione delle disposizioni dettate, per la repressione dei delitti suddetti, dai codici penali militari e dal decreto legislativo 27 luglio n. 159 contenente sanzioni contro il fascismo.

penale militare es. 1922

L'abolizione della pena di morte sancita dal progetto, riguarda adunque soltanto la nostra legislazione generale penale e non può, come si è detto, impedire la piena applicazione delle disposizioni dettate, per la repressione dei delitti suddetti, dai codici penali militari e dal decreto legislativo 27 luglio n.159 contenente sanzioni contro il fascismo.

4/10/4/21
Free
Staff clearance required
publication of

SCHEMA DI DECRETO LEGISLATIVO PER L'ABOLIZIONE
DELLA PENA DI MORTE NEL CODICE PENALE

In virtù dell'autorità a Noi delegata;

Visto il codice penale, approvato con R. decreto 19 ottobre 1930, n. 251;

Visto l'art. 4 del decreto legge luogotenenziale 25 giugno 1944, n. 151;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri;

Sulla proposta del Guardasigilli, Ministro Segretario di Stato per la Grazia e Giustizia;

ABBIAMO SANZIONATO E PROMULGHIAMO QUANTO SEGUE:

Art. 1

Per i delitti previsti nel codice penale è soppressa la pena di morte.

Quando nelle disposizioni del detto codice è comminata la pena di morte, in luogo di questa si applica la pena dell'ergastolo,

Nel caso previsto nell'art. 72 primo comma del codice penale il condannato all'ergastolo, a termine del comma precedente, non può essere ammesso al lavoro all'aperto prima che abbia scontato almeno un anno di pena.

Nulla è innovato alle disposizioni dei codici penali militari e dello schema di decreto legislativo 27 luglio 1944, n. 159.

Art. 1

Per i delitti preveduti nel codice penale è soppressa la pena di morte.

Quando nelle disposizioni del detto codice è comminata la pena di morte, in luogo di questa si applica la pena dell'ergastolo,

Nel caso preveduto nell'art. 72 primo comma del codice penale il condannato all'ergastolo, a termine del comma precedente, non può essere ammesso al lavoro all'aperto prima che abbia scontato almeno un anno di pena.

Nulla è innovato alle disposizioni dei codici penali militari e dello schema di decreto legislativo 27 luglio 1944, n. 159.

Art. 2.

Il presente decreto entra in vigore il giorno stesso della sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale del Regno.

Ordiniamo, ecc.

*File 4-10-12 per Porton el cloune alabry
 4-10-12 per Porton el cloune alabry*

RELAZIONE ALTO COLLE DI FIORENTINO RELAZIONE ALTO COLLE
 ALTO COLLE DI FIORENTINO RELAZIONE ALTO COLLE

Una delle manifestazioni più tipiche dell'attività legislativa del fascismo furono indubbiamente i codici penali e di procedura penale del 1930, ispirati a concezioni nettamente autoritarie. Queste si riflettono sia nella parte generale, sia nella parte speciale, attraverso uno squallido inasprimento delle pene e attraverso la creazione di nuove forme di reati, le quali, sotto la parvenza di una più efficace tutela dello Stato, tendevano in realtà a rassodare, col presidio di gravissime sanzioni penali, le maggiori istituzioni politiche del regime.

Nel rinnovato clima spirituale del popolo italiano occorre eliminare, dalla nostra legislazione penale, più di ogni altra direttamente legata agli ordinamenti politici generali, ogni vestigia che ricordi, anche lontanamente, le ideologie del fascismo, così oneste alla Patria.

Si impone pertanto la formazione di un nuovo codice penale, che rappresenti un ritorno ai principi politici e giuridici del codice penale del 1889, il quale costituisce per la chiarezza delle sue linee direttive e per la stessa lucidità del pensiero una genuina espressione del nostro pensiero giuridico.

Il ritorno alla semplicità degli istituti del codice del 1889 ha anche il chiaro significato di un riallacciamento alla nostra più sicura tradizione giuridica, ininterrotta dal codice

sotto la parvenza di una riforma, col pretesto di graviissime sanzioni penali, le maggiori istituzioni politiche del regime.

Nel rinnovato clima spirituale del popolo italiano occorre eliminare, dalla nostra legislazione penale, più di ogni altra direttamente legata agli ordinamenti politici generali, ogni vestigia che ricordi, anche lontanamente, le ideologie del fascismo, così attese alla Patria.

Si imponga pertanto la emanazione di un nuovo codice penale, che rappresenti un ritorno ai principi politici e giuridici del codice penale del 1889, il quale costituisce per la chiarezza delle sue linee direttive e per la stessa lucidità del dettato una genuina espressione del nostro pensiero giuridico.

Il ritorno alla semplicità degli istituti del codice del 1889 ha anche il chiaro significato di un riavvicinamento alla nostra più sicura tradizione giuridica, interruzione del codice fascista del 1930.

In attesa che la riforma sia attuata è opportuno riaffermare senza indugio le tradizioni del pensiero giuridico italiano, sopprimendo nella nostra legislazione generale la pena di morte.

Non è il caso di indulgersi sulle ragioni politiche, giuridiche e sociali, che stanno a base della soppressione della pena

./.

- 2 -

di morte nel sistema generale delle pene. Al riguardo il dibattito fu grande nel passato ed una chiara ed esauriente enunciazione di queste ragioni si trova nella Relazione al Progetto del Libro I di un nuovo codice penale, presentato alla Camera dei Deputati dal Ministro Zanardelli nella seduta del 22 novembre 1887. Al riguardo basterà ricordare, come fu messo in rilievo nella detta Relazione, che un tempo si credeva che a protezione della società bastasse la ferocia delle sanzioni penali e perciò la pena capitale era prodigata per ogni specie di reati. Ma una più matura consapevolezza della efficacia delle pene estreme ebbe a determinare, fin del sec. XVIII, una giustificata reazione contro la pena di morte, il cui abuso lo osservò lo stesso Ministro Zanardelli ha macchiato la storia dei popoli anche più illuminati e civili.

Di tale reazione l'Italia ebbe l'onorevole primato, perche fu proprio un italiano, il grande Cesare Beccaria, a farsi audace banditore dell'abolizione della pena di morte. La sua dottrina ebbe sempre più affermandosi nelle coscienze popolari, per modo che il codice penale del 1889, escludendo la pena capitale dal novero delle sanzioni penali, non fece che consacrare il sentimento generale.

La grave deviazione che a questa luminosa tradizione sancì il codice del 1930 non fu originata del resto, se si sfonda la questione da tutti gli orpelli scientifici con cui fu volutamente nascosta, da nuove correnti del pensiero giuridico, ma unicamente dall'intendimento di inserire in un quadro generale di reati gli attentati contro il capo del governo, per i quali la legge 30 novembre 1930 sancì la pena capitale, contemplando

storia dei popoli anche più illuminati e civili.

Di tale reazione l'Italia ebbe l'onorevole primato, perché fu proprio un italiano, il grande Cesare Beccaria, a farsi audace banditore dell'abolizione della pena di morte. La sua dottrina ebbe sempre più affermandosi nella coscienza popolare, per modo che il codice penale del 1889, escludendo la pena capitale dal novero delle sanzioni penali, non fece che consacrare il sentimento generale.

La grave deviazione che a questa luminosa tradizione sancì il codice del 1930 non fu originata del resto, se si sfiora la questione da tutti gli orpelli scientifici con cui fu volutamente nascosta, da nuove correnti del pensiero giuridico, ma unicamente dall'intendimento di inserire in un quadro generale di reati gli attentati contro il capo del governo, per i quali la legge 23 novembre 1926, n. 2008, aveva già sancita la pena capitale, contemplando - per evidente opportunità - insieme con gli attentati contro il Re, la Regina e il Principe Ereditario e devolvendo la competenza a conoscere di tutti questi delitti ad un tribunale di carattere straordinario, quello cosiddetto della difesa dello Stato.

./.

- 3 -

Con il codice penale del 1830 si volle togliere, in altri termini, ogni carattere di singolarità al provvedimento del 1826, il quale palesava troppo apertamente uno stato di particolare gravità nelle condizioni dello spirito pubblico contro il capo del governo. Si arrivò così a configurare nel codice, che si andava nel frattempo elaborando, una serie di delitti non solo politici, ma anche comuni, in cui quello contro il capo del governo veniva, per così dire, a confondersi.

L'unito schema di provvedimento legislativo quindi vuole di mezzo, su questo punto, ogni vestigia del codice penale del 1830, eliminando dalla nostra legislazione generale la pena di morte. E' questa una solenne affermazione di principio, il quale naturalmente potrà trovare più completa attuazione col cessare dello stato di guerra e delle condizioni di carattere eccezionale che ad esso si ricollegano.

L'abolizione della pena di morte è limitata, come testualmente è disposto nello schema, al codice penale. Essa non trova quindi applicazione alle leggi speciali e quindi ne al codice penale militare di guerra e, attesa la loro attuale stretta correlazione, al codice militare di pace, ne, tanto meno, alla legge sulla repressione dei delitti fascisti, che covramente risponde ad una assoluta necessità di giustizia, reclamata dall'intero popolo italiano.

Il carattere stesso di eccezionalità di queste leggi e le particolari contingenze di natura temporanea e straordinaria, che le hanno determinato, giustificano anche la eccezionalità della pena² par-

2 1 3 5

questa una solenne affermazione di principio, che potrà trovare più completa attuazione col cessare dello stato di guerra e delle condizioni di carattere eccezionale che ad esso si ricollegano.

L'abolizione della pena di morte è limitata, come testualmente è disposto nello schema, al codice penale. Essa non trova quindi applicazione alle leggi speciali e quindi né al codice penale militare di guerra e, eccese la loro attuale stretta correlazione, al codice militare di pace, né, tanto meno, alla legge sulla repressione dei delitti fascisti, che sovrattutto risponde ad una assoluta necessità di giustizia, reclamata dall'intero popolo italiano.

Il carattere stesso di eccezionalità di queste leggi e le particolari contingenze di natura temporanea e straordinaria, che le hanno determinato, giustificano anche la eccezionalità della pena di morte, come, sotto altro aspetto, giustificano la norma particolare che, in deroga ai principi generali, l'articolo 2 del codice penale stabilisce sulla ultraattività di queste leggi.

SCHEMA DI DECRETO LEGISLATIVO PER L'ABOLIZIONE
DELLA PENA DI MORTE NEL CODICE PENALE

In virtù dell'autorità e Noi delegati;
Visto il codice penale, approvato con R. decreto 29 ottobre 1930,
n. 251;

Visto l'art. 4 del decreto-legge luogotenenziale 25 giugno 1944,
n. 151;
Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri;
Sulla proposta del Guardasigilli, Ministro Segretario di Stato per
la Grazia e Giustizia;

ABBIAMO SANZIONATO E PROMULGATO IL VOTO SEGUENTE:

Art. 1

Per i delitti previsti nel codice penale e soppressa la pena di morte.

Quando nelle disposizioni del detto codice è comminata la pena di morte, in luogo di questa si applica la pena dell'ergastolo.

Nel caso previsto nell'art. 72 del codice penale il condannato all'ergastolo, a termine del comma precedente, non può essere ammesso al lavoro all'aperto prima che abbia scontato tre anni di pena.

Nulla è innovato alle disposizioni dei codici penali militari e della legge (quello sui delitti fascisti).

SCHEMA DI DECRETO LEGISLATIVO PER L'ABOLIZIONE
DELLA PENA DI MORTE NEL CODICE PENALE

In virtù dell'autorità e Noi delegata;

Visto il codice penale, approvato con R. decreto 19 ottobre 1930,
n. 251;

Visto l'art. 1 del decreto-legge luogotenenziale 23 giugno 1934,

n. 151;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri;
Sulla proposta del Guardasigilli, Ministro Segretario di Stato per
la Grazia e Giustizia;

ABBIAMO SCELTO E PROMULGAMO QUANTO SEGUE:

Art. 1

Per i delitti preveduti nel codice penale e soppressa la pena di morte.

Quando nelle disposizioni del detto codice è comminata la pena di morte, in luogo di questa si applica la pena dell'ergastolo.

Nel caso previsto nell'art. 72 del codice penale il condannato all'ergastolo, a termine del comma precedente, non può essere ammesso al lavoro all'aperto prima che abbia scontato tre anni di pena.

Nulla è innovato alle disposizioni dei codici penali militari e della legge (quello sui delitti fascisti).

Art. 1

Per i delitti preveduti nel codice penale e soppressa la pena di morte.

Quando nelle disposizioni del detto codice è comminata la pena di morte, in luogo di questa si applica la pena dell'ergastolo.

Nel caso preveduto nell'art. 72 del codice penale il condannato all'ergastolo, a termine del comma precedente, non può essere ammesso al lavoro all'aperto prima che abbia scontato tre anni di pena.

Nulla è innovato alle disposizioni dei codici penali militari e della legge (quello sui delitti fascisti).

Art. 2

Il presente decreto entra in vigore il giorno stesso della sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale del Regno.

Ordiniamo ecc.

ab.

2139

170 041